

Súd: Krajský súd Nitra
Spisová značka: 4To/72/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4413010633
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 09. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Adriana Némethová
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2014:4413010633.1

Rozhodnutie

Krajský súd v Nitre, v senáte zloženom z predsedníčky senátu Mgr. Adriany Némethovej a členov senátu JUDr. Zity Matyóovej a JUDr. Jána Bernáta, v trestnej veci proti obžalovanej L. M., pre obzvlášť závažný zločin nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno c/, písmeno d/, odsek 2 písmeno c/ Trestného zákona, odvolaní obžalovanej L. M. a odvolaní prokurátorky Okresnej prokuratúry v Nových Zámkoch, proti rozsudku Okresného súdu Nové Zámky zo dňa 29.05.2014, sp. zn. 4T/13/2013, na verejnom zasadnutí konanom v Nitre dňa 11.09.2014, takto

r o z h o d o l :

I.

Podľa § 321 odsek 1 písmeno b/, písmeno e/ Trestného poriadku z r u š u j e s a napadnutý rozsudok v celom rozsahu.

Podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku :

obžalovaná:

L. M., narodená XX.XX.XXXX v I. E., trvale bytom E., XXX, toho času vo väzbe v Ústave na výkon väzby a v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Nitra,

j e v i n n á , ž e :

po predchádzajúcej vzájomnej dohode už s právoplatne odsúdeným L. Y. nar. XX.XX.XXXX bytom E. č. XXX, v období od mesiaca september 2012 do 03.06.2013 potom čo si v obci O. a v blízkom okolí si zaobstarávali omamné a psychotropné látky najmä pervitín, tieto následne spolu s odsúdeným L. Y. predávali na rôznych miestach v obci E. a okolí a to H. V., F. X., T. Z., E. B., F. N., E. Y., W. O., F. J. a dňa 03.06.2013, keď bola spolu s odsúdeným L. Y. zadržaná, pri osobnej prehliadke boli u nich zaistené a to u odsúdeného L. Y. dve zatajené injekčné striekačky, jednu injekčnú striekačku s obsahom 315 mg metamfetamínu s priemernou koncentráciou účinnej látky 3,4 % hmotnostných, ktoré množstvo zodpovedá najmenej dvom obvykle jednorazovým dávkam drogy, a druhá injekčná striekačka obsahovala 819 mg metamfetamínu s priemernou koncentráciou účinnej látky 35,8% hmotnostných, ktoré množstvo zodpovedá najmenej 7 obvykle jednorazovým dávkam drogy a u obžalovanej L. Stojkovej 1 zatavená injekčná striekačka s obsahom 110 mg metamfetamínu, s priemernou koncentráciou účinnej látky 29,8% hmotnostných, ktoré množstvo zodpovedá najmenej jednej obvykle jednorazovej dávke drogy, pričom metamfetamín je v zmysle zákona č. 139/98 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch zaradený do II. skupiny psychotropných látok.

t e d a :

- neoprávnene zadovážila, prechovávala a predala psychotropnú látku a taký čin spáchala závažnejším spôsobom konania a to po dlhší čas a na viacerých osobách

t ý m s p á c h a l a :

- obzvlášť závažný zločin nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno c/, písmeno d/, odsek 2 písmeno c/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno b/, písmeno j/ Trestného zákona.

Z a t o s a o d s u d z u j e :

Podľa § 172 odsek 2 Trestného zákona s použitím § 38 odsek 2 Trestného zákona (po nezistení žiadnej poľahčujúcej okolnosti uvedenej v § 36 Trestného zákona a po nezistení žiadnej priťažujúcej okolnosti uvedenej v § 37 Trestného zákona), § 42 odsek 1 Trestného zákona a podľa zásad uvedených v § 41 odsek 2 Trestného zákona, podľa § 39 odsek 1, odsek 3 písmeno c/ Trestného zákona na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 8 (osem) rokov.

Podľa § 48 odsek 4 Trestného zákona s a na výkon trestu odňatia slobody z a r a d ť u j e do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona s a obžalovanej u k l a d á zákaz činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v cestnej premávke na 18 (osemnásť) mesiacov.

Podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona z r u š u j e s a výrok o treste uloženom obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Nové Zámky z 03.06.2013, sp. zn. 3T/79/2013, doručeným obžalovanej 13.06.2013, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 76 odsek 1 a § 78 odsek 1 Trestného zákona s a obžalovanej u k l a d á ochranný dohľad na 1 (jeden) rok.

II.

Podľa § 319 Trestného poriadku s a odvolanie obžalovanej L. M. z a m i e t a .

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom bola obžalovaná L. M. (ďalej len „obžalovaná“) uznaná za vinnú zo spáchania obzvlášť závažného zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno c/, písmeno d/, odsek 2 písmeno c/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno b/, písmeno j/ Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že:

po predchádzajúcej vzájomnej dohode už s právoplatne odsúdeným L. Y. nar. XX.XX.XXXX bytom E. č. XXX, v období od mesiaca september 2012 do 03.06.2013 potom čo si v obci O. a v blízkom okolí zaobstarávali omamné a psychotropné látky najmä pervitín, tieto následne predávali na rôznych

miestach v obci E. a okolí, najmenej 10 osobám a to H. V., F. X., T. Z., E. B., F. N., E. Y., W. O., F. J. a dňa 03.06.2013 mal L. Y. pri sebe dve zatavené injekčné striekačky, jednu injekčnú striekačku s obsahom 315 mg metamfetamínu s priemernou koncentráciou účinnej látky 3,4 % hmotnostných, ktoré množstvo zodpovedá najmenej dvom obvykle jednorazovým dávkam drogy, a druhá injekčná striekačka obsahovala 819 mg metamfetamínu s priemernou koncentráciou účinnej látky 35,8% hmotnostných, ktoré množstvo zodpovedá najmenej 7 obvykle jednorazovým dávkam drogy a L. M. dňa 03.06.2013 mala pri sebe zatavenú injekčnú striekačku s obsahom 110 mg metamfetamínu, s priemernou koncentráciou účinnej látky 29,8% hmotnostných, ktoré množstvo zodpovedá najmenej jednej obvykle jednorazovej dávke drogy, pričom metamfetamín je v zmysle zákona č. 139/98 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch zaradený do II. skupiny psychotropných látok.

Za to jej bol podľa § 172 odsek 2, § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona, § 36 písmeno j/ Trestného zákona a § 42 odsek 1, odsek 2 a § 39 odsek 1 Trestného zákona a § 39 odsek 3 písmeno c/ Trestného zákona uložený súhrnný trest 5 rokov, na výkon ktorého bola podľa § 48 odsek 4 Trestného zákona zaradená do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona jej bol uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na 18 mesiacov. Podľa § 42 odsek 2 Trestného zákona bol zrušený výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Nové Zámky sp. zn. 3T/79/2013 z 03.06.2013, obžalovanej doručený dňa 13.06.2013 ako aj všetky rozhodnutia obsahovo nadväzujúce na tento výrok, pokiaľ zrušením stratili podklad. Podľa § 76 odsek 1 Trestného zákona s poukazom na § 77 odsek 1 písmeno a/, písmeno b/, písmeno c/ Trestného zákona a § 78 odsek 1 Trestného zákona jej bol uložený ochranný dohľad 18 mesiacov.

Proti tomuto rozsudku, ihneď po jeho vyhlásení, podala odvolanie obžalovaná a prokurátorka Okresnej prokuratúry v Nových Zámkoch (ďalej len „prokurátor“).

Obžalovaná svoje odvolanie odôvodnila prostredníctvom svojej obhajkyne, pričom v písomných dôvodoch odvolania namieta zistený skutkový stav súdom I. stupňa, nesprávne vyhodnotenie výpovedí svedkov z prípravného konania zo 04.06.2013, pričom poukazuje na to, že na hlavnom pojednávaní neboli vyprodukované dôkazy, ktoré by jednoznačne preukázali, že sa skutku dopustila. Tvrdenie súdu, že niektorí svedkovia vo svojich výpovediach v prípravnom konaní potvrdili, že od nej kupovali drogy, čo popreli na hlavnom pojednávaní v snahe jej pomôcť, je zavádzajúce a súd sa pri rozhodovaní o tento dôkaz nemôže opierať. Jej konanie, t.j. že bola prítomná pri predaji drogy zo strany L. Y., nenapĺňa skutkovú podstatu trestného činu. Namieta nezákonnosť vykonaných prepisov telefonických rozhovorov, z prepisov nie je zrejmé a jednoznačné, kto prepisy vyhodnotil, či osoba bola známa maďarského jazyka a či vôbec bola táto oprávnená vykonať preklad, pričom v tejto súvislosti do pozornosti dáva novelu Trestného zákona prijatú zákonom č. 1/2014 Z. z. Prepisy telefonických hovorov mali byť vyhotovené v jazyku maďarskom, prekladateľom zapísaných v zozname prekladateľov. Namieta pochybenie vyšetrovateľa, keďže jeho postupom jej neboli prečítané všetky prepisy telefonických hovorov, pričom vyšetrovateľ mal vedomosť o tom, že neovláda slovenský jazyk. Namieta tiež skutočnosť, že žiadnym dôkazným prostriedkom nebolo preukázané, že osobou označenou ako „ženský hlas“ bola práve ona. Neboli preto produkované také priame dôkazy ani súbor nepriamych dôkazov, ktoré by oprávňovali vykonať spoľahlivý záver, že skutku sa dopustila. Navrhla zmeniť právnu kvalifikáciu skutku na prečin nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovanie s nimi podľa § 171 odsek 1 Trestného zákona, resp. spod obžaloby ju podľa § 285 písmeno c/ Trestného poriadku oslobodiť.

Prokurátor v písomných dôvodoch odvolania nesúhlasí s tým, že v prípade obžalovanej existujú okolnosti, ktoré by odôvodňovali použitie ustanovenia § 39 odsek 1 Trestného zákona. Obžalovaná bola uznaná vinnou z obzvlášť závažného zločinu, pričom bolo potrebné s poukazom na ustanovenie § 138 písmeno b/, j/ Trestného zákona použiť vyššiu trestnú sadzbu, a teda sú dané okolnosti prípadu, ktoré spočívajú v závažnosti činu a neexistujú žiadne okolnosti tohto prípadu, ktoré by znižovali stupeň závažnosti. Pomery obžalovanej nemajú priamy vzťah k spáchanému trestnému činu, ide o jej osobné pomery a pre mimoriadne zníženie trestu nepostačuje konštatovanie, že obžalovaná má dve maloleté deti. Pre pomery páchatela sa vyžaduje niečo výraznejšie, nie bežný občiansky život. Pretože súd I. stupňa pochybil pri ukladaní trestu, navrhol zrušiť napadnutý rozsudok s tým, aby krajský súd sám vo veci rozhodol.

Obhajca obžalovanej na verejnom zasadnutí zotrval na písomných dôvodoch odvolania obžalovanej a poukázal aj na vyjadrenie psychiatra obžalovanej, zo záveru ktorého vyplýva, že obžalovaná trpí

mentálnou retardáciou, v pásme ľahkej duševnej zaostalosti a poruchami správania, ide o stav trvalý, o čom súdu predložil k nahliadnutiu lekársku správu, pričom túto skutočnosť žiadal zohľadniť pri hodnotení osoby obžalovanej v súvislosti s ukladaním trestu odňatia slobody. Navrhol prekvalifikovať konanie obžalovanej podľa § 171 odsek 1 Trestného zákona, resp. túto spod obžaloby oslobodiť.

Obžalovaná k dôvodom odvolania uviedla, že drogy nikdy nepredávala, nevedela o tom, čo spáchal Roman, dávku v aute jej pohodil on. Necíti sa byť vinná, aby dostala trest toľko rokov, žiada, aby bolo zohľadnené, že má deti. Na otázky predsedníčky senátu uviedla, že v rokoch 2012-2013 užívala drogy pre vlastnú potrebu, aj pod vplyvom omamnej látky sa starala o deti, keď bola s L. Y. v O., deti boli u matky.

Navrhla, aby bola spod obžaloby oslobodená.

Prokurátor na verejnom zasadnutí zotrval na písomných dôvodoch odvolania, navrhol zrušiť napadnutý rozsudok podľa § 321 odsek 1 písmeno d/, e/ Trestného poriadku s tým, aby krajský súd sám rozhodol o uložení trestu obžalovanej bez použitia mimoriadneho zmierňovacieho ustanovenia.

Odvolanie obžalovanej navrhol podľa § 319 Trestného poriadku zamietnuť.

Krajský súd, ako súd odvolací na základe riadne a včas podaných odvolaní oprávnenými osobami preskúmal podľa § 317 odsek 1 Trestného poriadku zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako i správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Po takto nariadenom postupe dospel k záveru, že odvolanie obžalovanej nie je dôvodné a odvolanie prokurátora je čiastočne dôvodné.

Odvolací súd pri preskúmaní správnosti postupu prípravného konania z predloženého dôkazového materiálu zistil, že v tomto konaní bol zadovážený dostatok dôkazov, ktorými boli objasnené všetky základné skutočnosti, dôležité pre trestné stíhanie, ktoré súd I. stupňa potreboval pre svoje rozhodnutie.

Súd I. stupňa na hlavnom pojednávaní pri vykonávaní dôkazov postupoval podľa príslušných ustanovení Trestného poriadku, až na obsah záznamu telekomunikačnej prevádzky ako i ďalších ustanovení upravujúcich spôsob vykonávania dôkazov v trestnom konaní, pričom sa nedopustil žiadnych podstatných chýb v zmysle § 321 odsek 1 písmeno a/ Trestného poriadku.

Súd I. stupňa svoje rozhodnutie aj primerane odôvodnil, tak ako mu to ukladá ustanovenie § - u 168 ods. 1 Trestného poriadku, keď uviedol ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy oprel svoje skutkové zistenia a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov. Taktiež z odôvodnenia je zrejmé, ako sa súd vyrovnal s obhajobou obžalovanej a akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona v otázke viny.

Pokiaľ ide o odvolanie obžalovanej a ňou namietané výroky napadnutého rozsudku aj krajský súd sa plne stotožňuje s úvahami a právnymi závermi súdu I. stupňa, že obžalovaná sa dopustila skutku popísaného vo výroku tohto rozsudku. Zo spáchania tohto skutku je obžalovaná usvedčovaná výpoveďou jednotlivých svedkov a krajský súd je toho názoru, že tieto výpovede sú dostatočným dôkazom usvedčujúcim obžalovanú zo spáchania skutku. Krajský súd sa pri vyhodnocovaní výpovedí jednotlivých svedkov tak v prípravnom konaní ako aj na hlavnom pojednávaní zaoberal aj tým, či tieto výpovede, najmä tých svedkov, ktorí usvedčovali obžalovanú zo spáchania trestnej činnosti, boli vykonané tzv. kontradiktórnym spôsobom a či tak bolo zachované právo obžalovanej na spravodlivé súdne konanie vyjadrené v článku 6 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd. Krajský súd v tejto súvislosti poukazuje, že spáchanie skutku obžalovanou a teda jej zavinenie má za preukázané predovšetkým výpoveďami svedkov H. V., F. X., T. Z., E. B., F. N., E. Y., W. O. a F. J.. Pokiaľ ide o výpoveď svedka V. tento pri svojej výpovedi na hlavnom pojednávaní jednoznačne uviedol, že drogy kupoval od L. Y. v prítomnosti obžalovanej a v jednom prípade mu telefonovala obžalovaná, že sa má u nich zastaviť, pričom bolo zrejmé, že za účelom, aby mu ponúkla pervitín. Pokiaľ ide o výpoveď svedka F. X., tento síce na hlavnom pojednávaní poprel, že by mu obžalovaná drogu predávala, resp. že by bola prítomná pri jej predaji, avšak na hlavnom pojednávaní bola prečítaná jeho výpoveď z prípravného konania zo dňa 17.07.2013 vykonaná kontradiktórnym spôsobom, za prítomnosti obhajkyne obžalovanej, kde svedok jednoznačne uviedol, že od L. Y. a taktiež od obžalovanej v niekoľkých prípadoch, buď bezodplatne alebo za odmenu, brával drogu, pričom v tejto svojej výpovedi popísal aj spôsob, ako k odovzdaniu drogy došlo. Na hlavnom pojednávaní, po tom, čo mu bola táto výpoveď prečítaná, uviedol, že vypovedal

v prípravnom konaní tak, ako je v prečítanej výpovedi uvedené. V prípade svedka T. Z. na hlavnom pojednávaní po prečítaní jeho výpovede z prípravného konania uviedol, že sa mohlo stať, že mu obžalovaná telefonicky ponúkala na predaj drogu. Pokiaľ ide o výpoveď svedka E. B., tento vo svojej výpovedi na hlavnom pojednávaní jednoznačne zo spáchania skutku usvedčuje aj obžalovanú, tento vo svojej výpovedi presne popísal, akým spôsobom dostal drogu aj od obžalovanej, ako obžalovanej za drogu odovzdal peniaze, svoju výpoveď potvrdil aj pri svojej vzájomnej konfrontácii s obžalovanou. Svedok F. N. taktiež vo svojej výpovedi na hlavnom pojednávaní potvrdil, že pri predaji drogy od L. Y. bola prítomná aj obžalovaná. M. E. Y. vo svojej výpovedi na hlavnom pojednávaní uviedol, že síce drogu mu predával len L. Y., avšak s Y. sa kontaktoval aj prostredníctvom obžalovanej a s touto sa o predaji drogy telefonicky dohadoval, pričom vo svojej výpovedi z prípravného konania, ktorá bola na hlavnom pojednávaní riadnym procesným postupom prečítaná a ktorá bola dňa 02.10.2013 vykonaná riadnym kontradiktórnym spôsobom za prítomnosti obhajkyne obžalovanej, uviedol, že tak L. Y. ako aj obžalovanú pozná ako predajcov drog, Y. mu nosil drogy niekedy aj domov aj s obžalovanou, ktorú navyše poznal aj pod prezývku, pričom v jednom prípade mal kúpiť drogu aj od obžalovanej, ale nakoniec mu ju predal Y., pričom ohľadne predaja drog sa telefonicky kontaktoval aj s obžalovanou. Pokiaľ ide o výpoveď svedka W. O., ktorého výpoveď z prípravného konania zo dňa 09.10.2013 bola na hlavnom pojednávaní prečítaná a bola vykonaná v prípravnom konaní riadnym kontradiktórnym spôsobom za prítomnosti obhajkyne obžalovanej, uviedol, že drogy kupoval aj od obžalovanej a to asi raz za týždeň, pričom uviedol aj v akom množstve a aj za akú cenu, pričom uviedol, že to bolo v roku 2012. Tento svedok vo svojej výpovedi uviedol, že obžalovaná mu predávala drogu spoločne s L. Y., pričom predtým sa s ňou dohodol telefonicky, pokiaľ ide o telefón, tento si obžalovaná s L. Y. menili. Svedok F. J. na hlavnom pojednávaní poprel, že by kupoval drogu od obžalovanej. Na hlavnom pojednávaní bola prečítaná jeho výpoveď z prípravného konania zo dňa 22.10.2013 vykonaná za prítomnosti obhajkyne obžalovanej, v ktorej uviedol, že v jednom prípade telefonoval s obžalovanou a sťažoval sa jej na kvalitu pervitínu, ktorú mu predal L. Y. a v tomto rozhovore ho obžalovaná presviedčala o tom, že táto droga je v poriadku, a tvrdila mu, že nemá peniaze a že nevie nič predať.

Z týchto dôkazov, ktoré krajský súd vyššie popísal a ktoré boli vykonané zákonným spôsobom tak, ako to predpokladá ustanovenie § 119 odsek 2 Trestného poriadku mal spáchanie skutku a zavinenie obžalovanej za preukázané. Pokiaľ ide o obsah telefonickej komunikácie medzi obžalovanou a jednotlivými svedkami, tento dôkaz bol síce získaný zákonným spôsobom a to na základe riadneho príkazu sudcu pre prípravné konanie Okresného súdu Nitra na odpočúvanie a záznam telekomunikačnej prevádzky, avšak ako dôkaz nebol zákonným spôsobom vykonaný ani orgánmi činnými v trestnom konaní a ani súdom I. stupňa, keď tento nepostupoval pri vykonaní tohto dôkazu v súlade s ustanovením § 270 odsek 2 Trestného poriadku. Bez ohľadu na uvedené, krajský súd mal za postačujúce preukázanie zavinenia obžalovanej dôkazmi vykonanými na hlavnom pojednávaní tak, ako to bolo vyššie popísané a to na základe výpovedí uvedených svedkov, buď osobne na hlavnom pojednávaní resp. prečítaním ich výpovedí z prípravného konania a to správne iba tých výpovedí, ktoré boli vykonané takým spôsobom, aby bolo zachované právo obžalovanej na obhajobu. Títo svedkovia buď usvedčili obžalovanú z osobného predaja psychotropnej látky, resp. z účasti na jej predaji vo forme spolupáchateľstva spolu z toho času odsúdeným L. Y.. Výpovede týchto svedkov navzájom korešpondujú, pričom pokiaľ ide o ich výpovede z prípravného konania, ani jeden zo svedkov neuviedol, že by k svojej výpovedi bol nejakým spôsobom prinútený orgánmi činnými v trestnom konaní, alebo by obsah tejto výpovede nezodpovedal tomu, čo skutočne uviedli. Z obsahu týchto výpovedí možno vyvodit' skutkové zistenia uvedené vo výroku tohto rozsudku v tom smere, že aj obžalovaná si spoločne s odsúdeným zaoštarávali pervitín, za účelom jeho ďalšieho predaja, pričom obžalovaná sa na tomto predaji zúčastňovala buď osobne, resp. formou ponuky jednotlivým konzumentom o čom svedčí aj to, že dňa 03.06.2013 bola obžalovaná zadržaná v spoločnosti odsúdeného L. Y. a pri osobnej prehliadke boli nájdené psychotropné látky v množstve popísanom vo výroku tohto rozsudku. Tieto všetky dôkazy vo svojom súhrne, bez dôvodných pochybností, usvedčujú obžalovanú zo spáchania skutku.

Z týchto dôvodov preto krajský súd neakceptoval odvolacie námietky obžalovanej, pričom neobstojí obrana obžalovanej v tom smere, že aj keď bola v niekoľkých prípadoch v prítomnosti toho času odsúdeného L. Y., nemala vedomosť o tom, čo robí, pretože z výpovedí vyššie popísaných svedkov je zrejmé, že v niekoľkých prípadoch im ponúkala drogu na predaj práve obžalovaná, resp. pokiaľ sa k jednotlivým dávkam drogy potrebovali ako jej konzumenti dostať, mali možnosť sa skontaktovať aj s obžalovanou.

Krajský súd zrušil napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa postupom podľa § 321 odsek 1 písmeno b/, e/ Trestného poriadku v celom rozsahu a uznal obžalovanú vinnou zo spáchania obzvlášť závažného

zločinu nedovolennej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 odsek 1 písmeno c/, písmeno d/, odsek 2 písmeno c/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno b/, písmeno j/ Trestného zákona, pričom upravil skutkovú vetu tak, aby zodpovedala účasti obžalovanej na spáchanom skutku bez dopadu na trestnosť jej konania.

Pokiaľ ide o trest uložený obžalovanej, krajský súd považuje za potrebné v prvom rade skonštatovať, že sa nestotožnil s úvahou súdu I. stupňa, že obžalovanej je potrebné priznať poľahčujúcu okolnosť uvedenú v § 36 písmeno j/ Trestného zákona, t.j. že obžalovaná pred spáchaním trestného činu viedla riadny život, pričom v tejto súvislosti poukazuje na jej predchádzajúce odsúdenia, aj keď v jednom prípade sa na túto hľadí akoby nebola odsúdená. Krajský súd preto u obžalovanej nezistil žiadnu poľahčujúcu okolnosť. Stotožňuje sa však s úvahou súdu I. stupňa, že u obžalovanej pri ukladaní trestu a najmä pri hodnotení kritérií uvedených v § 34 odsek 1 Trestného zákona bolo potrebné vyhodnotiť, či trest, ktorý má byť obžalovanej uložený podľa trestnej sadzby určenej podľa § 172 odsek 2 Trestného zákona, by pre túto, vzhľadom na jej osobné pomery, nebol neprimerane prísny a či vzhľadom na požiadavky individuálnej a generálnej prevencie, nepostačuje v prípade obžalovanej trest kratšieho trvania. Aj keď sa obžalovaná dopustila trestnej činnosti pomerne vysokej miery závažnosti, vzhľadom na skutočnosť, že má v osobnej starostlivosti dve maloleté deti možno konštatovať, že trest odňatia slobody čo i len na spodnej hranici trestnej sadzby, t.j. 10 rokov, by bol pre túto neprimerane prísny. Na zabezpečenie ochrany spoločnosti u obžalovanej postačuje aj trest kratšieho trvania, pričom krajský súd uložil obžalovanej trest odňatia slobody za použitia § 39 odsek 1, odsek 3 písmeno c/ Trestného zákona v trvaní 8 rokov. Naproti úvahe súdu I. stupňa však sprísnil výmeru zmierneného trestu odňatia slobody na 8 rokov z dôvodu, že u obžalovanej nevzhladol žiadnu poľahčujúcu okolnosť a je potrebné uviesť aj to, že na rozdiel od hlavného páchatela trestnej činnosti a to toho času už odsúdeného L. Y., ktorý sa priznal k trestnej činnosti a v podstate napomáhal orgánom činným v trestnom konaní, čoho následkom bola uzatvorená dohoda o vine a treste, bol tomuto uložený trest odňatia slobody 6 rokov a 8 mesiacov a preto trest odňatia slobody uložený spolupáchatelke trestnej činnosti, u ktorej nebola zistená existencia žiadnej poľahčujúcej okolnosti, by bol trest odňatia slobody znížený na výmeru 5 rokov neprimerane mierny a nezohľadňoval by predovšetkým kritériá generálnej prevencie, t.j. že by nespĺňal požiadavku uvedenú v ustanovení § 34 odsek 1 Trestného zákona, že iných odradí od páchania trestných činov. Z týchto dôvodov preto krajský súd zrušil napadnutý rozsudok aj vo výroku o treste, ktorý bol obžalovanej uložený a krajský súd podľa § 172 odsek 2, § 38 odsek 2 Trestného zákona, § 42 odsek 1 Trestného zákona a podľa zásad uvedených v § 41 odsek 2 Trestného zákona, pretože obžalovanej ukladal trest odňatia slobody za dva úmyselné trestné činy, z ktorých jeden je zločinom, spáchaných dvoma skutkami a podľa § 39 odsek 1, odsek 3 písmeno c/ Trestného zákona uložil obžalovanej súhrnný trest odňatia slobody 8 rokov. Podľa § 48 odsek 4 Trestného zákona ju zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia, pretože vzhľadom na mieru narušenia obžalovanej bude jej náprava lepšie zaručená v ústave na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia naproti podmienkam v ústave na výkon trestu s maximálnym stupňom stráženia, do ktorého mala byť podľa § 48 odsek 3 písmeno b/ Trestného zákona zaradená.

Súčasne zrušil výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Nové Zámky sp. zn. 3T/79/2013, pretože boli splnené podmienky ustanovenia § 42 odsek 2 Trestného zákona, uložil obžalovanej aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v cestnej premávke na 18 mesiacov, pretože tento jej bol uložený aj citovaným trestným rozkazom. Za splnenia podmienok uvedených v § 76 odsek 1 Trestného zákona obžalovanej uložil ochranný dohľad na jeden rok a vzhľadom na vyššie uvedené, podľa § 319 Trestného poriadku odvolanie obžalovanej zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.